

**2006 m. sausio 27 d. Europos Bendrijų Komisijos pareikštas ieškinys Portugalijos Respublikai**

(Byla C-43/06)

(2006/C 86/20)

(Proceso kalba: portugalų)

2006 m. sausio 27 d. Europos Bendrijų Teisingumo Teisme buvo pareikštas Europos Bendrijų Komisijos, atstovaujamos Hans Støvlbæk ir Pedro Andrade, nurodžiusių adresą dokumentams įteikti Liuksemburge, ieškinys Portugalijos Respublikai.

Ieškovė Teisingumo Teismo prašo:

- Pripažinti, kad iš kitose valstybėse narėse architekto profesinę kvalifikaciją įgijusių ir nė vienoje kitoje valstybėje narėje architektų asociacijos nariais nesančių asmenų reikalaujama laikyti priėmimo į Portugalijos architektų asociaciją egzaminus, Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvos 85/384/EEB<sup>(1)</sup> 2 ir 10 straipsnius;
- Priteisti iš Portugalijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

*Ieškinių pagrindai ir pagrindiniai argumentai*

Laikydama, kad Portugalijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal Direktyvą 85/384, Komisija pareiškė jai ieškinį dėl valstybės įsipareigojimų neįvykdymo.

Iš tikrųjų, nors 1990 m. sausio 8 d. Įstatymu Nr. 14/90 į nacionalinę teisę buvo perkeltos minėtos direktyvos nuostatos, 1998 m. liepos 3 d. Įstatymo Nr. 176/98 priėmimas yra žingsnis atgal.

Pagal Įstatymą Nr. 176/98 Portugalijos architektų asociacija iš architektų, profesinę kvalifikaciją įgijusių kitose valstybėse narėse, tačiau nesančių atitinkamos architektų asociacijos nariais, reikalauja laikyti priėmimo egzaminus.

Todėl kitų valstybių narių architektai, nesantys atitinkamų asociacijų nariais, yra įpareigoti išlaikyti architektūros egzaminus priimančiojoje valstybėje, nes nebūdami Portugalijos architektų asociacijos nariais jie negali vykdyti profesinės veiklos Portugalijoje.

Komisija mano, kad tokia situacija yra neteisėta kaip nesuderinama su Direktyvos 85/384 nuostatomis. Kitaip nei Portugalija, ši direktyva nedaro skirtumo tarp akademinės ir profesinės kvalifikacijos. Konkrečiam sektoriui priskiriamų kvalifikacijų pripažinimas yra automatiškas. Jei studijos tenkina Direktyvos 85/384 3 ir 4 straipsniuose įtvirtintus reikalavimus, valstybė

narė privalo pripažinti kvalifikaciją ir suteikti teisę architektams iš kitų valstybių narių vykdyti savo profesinę veiklą architekto vardu.

<sup>(1)</sup> 1985 m. birželio 10 d. Tarybos direktyva 85/384/EEB dėl architektūros diplomų, pažymėjimų ir kitų oficialią kvalifikaciją patvirtinančių dokumentų abipusio pripažinimo, įskaitant priemonės, padedančias veiksmingai naudotis įsisteigimo teise ir laisve teikti paslaugas (OL L 223, p. 15; EE 06/03, p. 9)

**Finanzgericht des Landes Brandenburg 2005 m. spalio 12 d. nutartimi pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Gerlach & Co. mbH prieš Hauptzollamt Frankfurt (Oder)**

(Byla C-44/06)

(2006/C 86/21)

(Proceso kalba: vokiečių)

Finanzgericht des Landes Brandenburg (Vokietija) 2005 m. spalio 12 d. nutartimi kreipėsi į Europos Bendrijų Teisingumo Teismą su prašymu, kurį Teisingumo Teismo kanceliarija gavo 2006 m. sausio 30 d., priimti prejudicinį sprendimą byloje Gerlach & Co. mbH prieš Hauptzollamt Frankfurt (Oder).

Finanzgericht des Landes Brandenburg prašo Teisingumo Teismo atsakyti į šį klausimą:

Ar nacionalinė muitinė turi teisę įvesti muitus į savo apskaitą prieš nustatydamą terminą, nurodytą Reglamento (EEB) Nr. 1062/87<sup>(1)</sup>, su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1429/90<sup>(2)</sup>, 11a straipsnio 2 dalyje, kiek tai susiję su pažeidimo padarymo vieta, ir pirmą kartą nustatyti šį terminą privalomai vykstant apeliaciniam procesui?

<sup>(1)</sup> OL L 107, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 137, p. 21.